

BERICHT ZUR UNTERNEHMENSFÜHRUNG

Gemäß Art. 6, Absatz 4 des Gv.D. vom
19. August 2016 Nr. 175
Geschäftsjahr zum 31.12.2024

RELAZIONE SUL GOVERNO SOCIETARIO

Ai sensi dell'art. 6 comma 4 del D. Lgs. 19
agosto 2016 n. 175
Esercizio chiuso al 31.12.2024

EINLEITUNG

Der rechtliche Bezugsrahmen für die Gesellschaften mit öffentlichen Beteiligungen, das Gv.D. vom 19. August 2016 Nr. 175, Art. 6, enthält die Regelung für die „Grundprinzipien zur Organisation und zur Führung einer Gesellschaft mit öffentlicher Beteiligung“, welcher für die Gesellschaft mit öffentlicher Beteiligung spezielle Programme für die Bewertung des Risikos einer Unternehmenskrise vorsieht, welche der Vollversammlung im Rahmen des Berichtes zur Unternehmensführung als Information vorgelegt werden müssen.

Weiters müssen im selben Bericht – gemäß Absatz 3 des genannten Art. 6 - die zusätzlichen Instrumente angegeben werden, welcher die Gesellschaft mit öffentlicher Beteiligung im Anbetracht der Größe, der organisatorischen Merkmale sowie der ausgeübten Tätigkeit, sich bedient oder es müssen die Gründe angegeben werden, warum diese nicht ergriffen wurden.

Gemäß Art. 14 „Unternehmenskrise für Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung“, und sofern im Rahmen der Programme zur Bewertung des Risikos gem. Art. 6, Absatz 3, einer oder mehrere Indikatoren zur Unternehmenskrise auftreten, muss das Verwaltungsorgan der Gesellschaft mit öffentlicher Beteiligung unverzüglich die notwendigen Maßnahmen ergreifen, die Auswirkungen korrigieren und die Ursachen durch einen geeigneten Sanierungsplan beheben, zum Zwecke eine Verschlechterung der Krise zu verhindern.

DIE GESELLSCHAFT

Die Gesellschaft wurde am 14. November 2008 gegründet.

PREMESSA

Nel quadro normativo di riferimento, la disciplina delle società partecipate dalle Pubbliche Amministrazioni, D.lgs 19 agosto 2016 n.175, prevede all' art. 6. “Principi fondamentali sull'organizzazione e sulla gestione delle società a controllo pubblico”, che le società a controllo pubblico predispongano specifici programmi di valutazione del rischio di crisi aziendale e ne informino l'assemblea nell'ambito della relazione sul governo societario.

Inoltre, nella stessa relazione devono essere indicati gli ulteriori strumenti, previsti al 3° comma del citato articolo 6, che le società a controllo pubblico, in considerazione delle dimensioni e delle caratteristiche organizzative nonché dell'attività svolta, abbiano adottato oppure le ragioni per cui gli stessi non siano stati adottati.

Ed ancora all' art. 14. “Crisi d'impresa di società a partecipazione pubblica” se, nell'ambito dei programmi di valutazione del rischio di cui all'articolo 6, comma 3, emergano uno o più indicatori di crisi aziendale, l'organo amministrativo della società a controllo pubblico adotta senza indugio i provvedimenti necessari al fine di prevenire l'aggravamento della crisi, di correggerne gli effetti ed eliminarne le cause, attraverso un idoneo piano di risanamento.

LA SOCIETA'

La Società è stata costituita in data 14 novembre 2008.

Das Gesellschaftskapital besteht ausschließlich aus öffentlichem Kapital.

La Società è a totale capitale pubblico.

Die Genossenschaft ist nach den Grundsätzen der genossenschaftlichen Förderung ohne Gewinnabsichten ausgerichtet und hat die Funktion einer zentralen Beschaffungsstelle inne, mit Aufgaben der Beratung, Vorbereitung, Durchführung und Zuschlagserteilung von öffentlichen Vergabeverfahren zur Beschaffung von Gütern, Dienstleistungen und Bauleistungen, auch durch Rahmenvereinbarungen, sowie mit der Aufgabe der Ausübung von Nebenbeschäftigungstätigkeiten i.S.v. Art. 2, Abs. 15, der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates und nachfolgende Änderungen.

La Cooperativa persegue i principi della promozione sociale senza scopo di lucro e svolge le funzioni di una centrale di committenza, con compiti di consulenza, preparazione, esecuzione e aggiudicazione nell'ambito di procedure ad evidenza pubblica per l'acquisizione di beni, servizi e lavori, anche mediante accordi di programma, e con il compito di svolgere altresì attività di committenza ausiliarie ai sensi dell'art. 2, comma 15, della Direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio e successive modificazioni.

Die Gesellschaft ist in Durchführung einer direkten in house Beauftragung durch die beteiligten öffentlichen Mitglieder tätig und handelt als eigentliches Organ der beteiligten öffentlichen Verwaltungen, die über die Genossenschaft eine ähnliche Kontrolle ausüben, wie über die eigenen Dienststellen.

La società svolge la propria attività in esecuzione di un affidamento diretto in house da parte degli enti pubblici soci e agisce quale organo degli enti pubblici partecipanti, i quali esercitano sulla Cooperativa un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi.

MODELL FÜR DIE GOVERNANCE

Das von der Gesellschaft angewandte Verwaltungsmodell für die Geschäftsführung und der Kontrolle ist das sogenannte "Traditionelle System" gem. Art. 2380-bis und folgender des ZGB

Die Gesellschaftsorgane sind:

- a) die Gesellschafterversammlung;
- b) der Verwaltungsrat;
- c) der Präsident des Verwaltungsrates;
- d) der Überwachungsrat.

MODELLO DI GOVERNANCE

Il modello di Governo Societario adottato dalla Società per l'amministrazione ed il controllo è il c.d. "sistema tradizionale" di cui agli artt. 2380-bis e seguenti c.c.

Gli organi societari sono:

- a) l'Assemblea dei soci;
- b) il Consiglio di Amministrazione;
- c) il Presidente del Consiglio di Amministrazione;
- d) il Collegio Sindacale.

Die Wahl der Verwaltungsräte und der Aufsichtsräte erfolgt durch die Mitgliederversammlung. Der Präsident des Verwaltungsrates wird von den Mitgliedern des Verwaltungsrates ernannt.

La nomina dei consiglieri avviene in sede di assemblea dei soci. Il presidente del Consiglio di Amministrazione è nominato dall'assemblea dei soci fra i membri del Consiglio di Amministrazione.

Der Aufsichtsrat setzt sich aus drei effektiven Mitgliedern und zwei Ersatzmitgliedern zusammen, die nach erfolgter Benennung im Sinne der gesellschafts-rechtlichen Nebenvereinbarung der s.g. „Vereinbarung für die Governance“ ernannt werden.

Il Collegio Sindacale si compone di tre sindaci effettivi e due sindaci supplenti, nominati a seguito di designazione ai sensi di apposito patto parasociale c.d. "convenzione per la governance".

In dem Statut der Gesellschaft, genehmigt in der Gesellschafterversammlung vom 14.12.2017, wurden insbesondere die Mechanismen verstärkt anhand deren die Gesellschafter über die Gesellschaft und ihre Tätigkeiten die gemeinsamen Kontrollen ähnlich jener ihrer eigenen Dienststellen ausüben (kontrollo analogo congiunto).

Insbesondere wird auf den neuen Art. 24 des Status verwiesen, der u.a. eine Stärkung der Ausrichtungs-, Programmierungs- und Kontrollbefugnisse der Gesellschafter festschreibt und diese genauer dekliniert.

Programme zur Bewertung des Risikos der Unternehmenskrise

Art. 6, Absatz 2, des Gv.D. vom 19. August 2016 sieht vor, dass Gesellschaften mit öffentlichen Beteiligungen spezifische Programme zur Bewertung des Risikos der Unternehmenskrise erarbeiten und die Versammlung im Rahmen des Berichts zur Unternehmensführung informieren.

Die Verwaltung der Unternehmensrisiken basiert auf Verfahren und Überprüfungen, welche die gesamte Organisation durchdringen, unter Einbeziehung verschiedener Akteure, sei es extern als auch intern, mit verschiedenen Aufgaben und Verantwortungen: der Verwaltungsrat, der Präsident und Geschäftsführer, der Aufsichtsrat und der Rechnungsprüfer.

Das Programm zu Bewertung des Risikos umfasst die Ermittlung und die Überwachung einer Reihe von Indikatoren, welche geeignet sind, eine Krise vorherzusehen; damit die Unternehmensleitung unverzüglich die notwendigen Maßnahmen ergreifen kann, die Auswirkungen zu korrigieren und die Ursachen durch einen geeigneten Sanierungsplan beheben kann, um eine Verschlechterung der Krise zu verhindern.

Die Bilanzanalyse hat sich auf eine Auswahl von Bilanzkennzahlen konzentriert, die darauf abzielen, die folgenden Aspekte der Geschäftsführung darzustellen:

- die Solidität des Unternehmens im Hinblick auf die Angemessenheit der Vermögenswerte sowie des finanziellen Gleichgewichtes;

Nello Statuto della società approvato dall'assemblea dei soci in data 14.12.2017, sono stati rafforzati i meccanismi attraverso i quali i soci esercitano il controllo analogo congiunto sulla Società e sulle sue attività.

In particolare, si evidenzia il nuovo art. 24 dello Statuto, che prevede un rafforzamento delle funzioni di indirizzo, programmazione e controllo dei soci con una più dettagliata declinazione dei medesimi.

Programmi di valutazione del rischio di crisi aziendale

L'art. 6, comma 2, del Decreto Legislativo 19 agosto 2016, n.175, prevede che le "società a controllo pubblico predispongono specifici programmi di valutazione del rischio di crisi aziendale e ne informano l'assemblea nell'ambito della Relazione sul Governo societario.

La gestione dei rischi aziendali poggia sulle procedure e verifiche che permeano tutta l'organizzazione coinvolgendo molteplici attori sia esterni che interni con differenti ruoli e responsabilità: il Consiglio d'Amministrazione, il Presidente e l'amministratore, il Collegio Sindacale e il Revisore legale.

Il programma di valutazione del rischio è costituito dall'individuazione ed il monitoraggio di un set di indicatori ritenuti idonei a segnalare predittiva mente la crisi e consentire all'organo di governo di adottare senza indugio i provvedimenti necessari al fine di prevenire l'aggravamento della crisi, di correggerne gli effetti ed eliminarne le cause, attraverso idoneo piano di risanamento.

L'analisi di bilancio si è focalizzata su una scelta di indici di bilancio finalizzati a rappresentare i seguenti aspetti della gestione:

- die Liquidität der Gesellschaft bzw. die Fähigkeit des Unternehmens kurzfristige Zahlungen mit der durch kurzfristige Verwaltungstätigkeiten geschaffenen Liquidität, abzudecken;

- die Rentabilität des Unternehmens, bzw. die Fähigkeit des Unternehmens, Einkommen zu erzeugen, das die Gesamtheit der Betriebskosten decken kann.

Die Analyse wurde unter Berücksichtigung eines Zeitraums von vier Jahren (das laufende und die drei vorangegangenen Jahre) basierend auf der Grundlage der vom CNDCEC gemäß Absatz 2 des Art. 13 des Gesetzes „zur Unternehmenskrise“ erarbeiteten Bilanzkennzahlen durchgeführt.

- la solidità della società in termini di adeguatezza patrimoniale e di equilibrio finanziario;

- la liquidità della società ossia la capacità dell'azienda di far fronte ai pagamenti a breve con la liquidità creata dalle attività di gestione a breve termine;

- la redditività della società ossia la capacità dell'azienda di generare un reddito capace di coprire l'insieme dei costi aziendali.

L'analisi è stata condotta considerando un arco di tempo storico quadriennale (l'esercizio corrente e i tre precedenti) sulla base degli indici elaborati dal CNDCEC ai sensi del co. 2 dell'art. 13 del Codice della Crisi di Impresa.

NR	KENNZAHLEN INDICE	2024	2023	2022	2021	2020	Alarmstufe Soglia di allarme
Nettovermögen Patrimonio Netto							
A.	Nettovermögen Patrimonio netto	796.616	607.940	451.813	239.918	118.732	< 0
Kennzahlen des Frühwarnsystems für Krisen Indici nuovo Codice della Crisi d'Impresa e dell'Insolvenza							
1.	Zinsdeckungsgrad Indice di sostenibilità degli oneri finanziari	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	≥ 1,8%
2.	Index der angemessenen Eigenkapitalausstattung Indice di adeguatezza patrimoniale	23,74%	18,89%	12,39%	8,86%	3,21%	≤ 5,2%
3.	Cash-Flow-Gesamtkapitalrentabilität Indice di ritorno liquido dell'attivo	4,96%	5,07%	6,54%	4,97%	5,90%	≤ 1,7%
4.	Liquiditätsgrad Indice di liquidità	123,12%	119,14%	112,75%	109,50%	102,59%	≤ 95,4%
5.	Verschuldungsstruktur (Steuer- und Sozialleistungen Verbindlichkeiten) Indice di indebitamento prev.le e tributario	2,07%	0,68%	1,76%	1,82%	1,11%	≥ 11,90%
Andere Kennzahlen und Anzeichen Altri indicatori							
6.	Negatives Betriebsergebnis Risultato operativo negativo	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	JA / SI
7.	Zweifel an der Fortsetzung der Unternehmertätigkeit (Wenn eine derartige Information im Bilanzanhang enthalten ist oder vom Aufsichtsrat darauf hingewiesen wurde) Dubbi continuità aziendale (se espressi in nota integrativa o segnalati dal collegio sindacale/revisore)	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	JA / SI
8.	Verlust der letzten drei Geschäftsjahre mit Kapitalherabsetzung im Maße >15% cumulate negli ultimi tre esercizi con erosione del patrimonio netto in una misura superiore al 15%	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	NEIN NO	JA / SI
9.	Index der Rechtzeitigkeit von Zahlungen Indice di tempestività dei pagamenti	-1,60	-0,96	+0,21	+2,51	+3,24	> 0

Als Alarmstufe versteht man eine dermaßen anormale Überschreitung der physiologischen Parameter des normalen Geschäftsverlaufs, dass dieses ein Risiko einer potentiellen Beeinträchtigung des wirtschaftlichen, finanziellen und vermögensrechtlichen Gleichgewichts der Gesellschaft darstellt.

Die angegebenen Alarmstufen sind jene, die sich aus der statistischen Analyse des CNDCEC für den Sektor Unternehmensdienstleistungen (JMN) ergeben. Für die Aktivierung der im Gesetz zur Unternehmenskrise vorgesehenen Verfahren müssen alle fünf Alarmindikatoren für den betreffenden Sektor überschritten werden („Alarmstufe rot“).

Alarmstufe "gelb" liegt vor, wenn die Gesellschaft dabei ist eine oder mehrere der übrigen Bedingungen zu überschreiten oder sich an die oben genannten Alarmstufen annähert.

Daraus folgt, dass die Gesellschaft auf der Grundlage oben genannter Ergebnisse keinem besonderen Risiko bzw. keiner Unklarheit ausgesetzt ist.

Per soglia d'allarme si intende una situazione di superamento anomalo dei parametri fisiologici di normale andamento, tale da ingenerare un rischio di potenziale compromissione dell'equilibrio economico, finanziario e patrimoniale della Società.

Le soglie di allarme indicate sono quelle emerse dall'analisi statistica condotta dal CNDCEC per il settore Servizi alle imprese (JMN). Per l'attivazione delle procedure previste dal Codice della Crisi d'impresa devono essere superati tutti e cinque gli indici di allerta per il proprio settore di appartenenza (soglia di allarme rosso).

Si ha soglia d'allarme "giallo" quando si stia per superare una o più delle restanti condizioni o ci si avvicini alle soglie di allarme suindicate.

Ne consegue che la Società in base alle suindicate risultanze, non risulta esposta a particolari rischi od incertezze

Unternehmensführungsinstrumente, Art. 6 Absatz 3 des Gv.D. 175/2016

Unbeschadet der Funktion der Kontrollorgane, wie von gesetzlichen Regelungen und dem Staat vorgesehen, erlässt die Gesellschaft unter Berücksichtigung der Größe und der organisatorischen Eigenschaften, sowie der ausgeübten Tätigkeit folgende Maßnahmen zur Unternehmensführung:

- A) Finanzielle Überwachungswerkzeuge
- System der Budgetierung
 - System der vierteljährlichen Berichterstattung
 - System des "Forecasting"
 - Financial Risk assesment ratios

- B) Werkzeuge zur Verwaltungskontrolle
- Stabile Indikatoren der Performance

- C) Kontrollinstrumente für Verwaltungsverfahren und zur Vorbeugung von Unregelmäßigkeiten
- Dreijahresplan zur Vorbeugung der Korruption und Transparenz (PTPCT)
 - System „Bürger Zugriff“
 - Verhaltenskodex

Strumenti di governo societario Art. 6 Co. 3 del D.Lgs.175/2016

Fatte salve le funzioni degli organi di controllo previsti a norma di legge e di statuto, la Società, tenuto conto delle dimensioni e delle caratteristiche organizzative nonché dell'attività svolta, alla data della presente ha adottato i seguenti strumenti di governo societario:

- A) Strumenti di monitoraggio finanziario
- Sistema di budgeting
 - Sistema di reporting trimestrale
 - Sistema di forecasting
 - Financial Risk assesment ratios

- B) Strumenti di monitoraggio gestionale
- Indicatori stabili di performance

- C) Strumenti di controllo sulle procedure amministrative e di prevenzione di irregolarità
- Piano triennale di prevenzione della corruzione e programma trasparenza (PTPCT)
 - Sistema di "Accesso Civico"
 - Codice Etico

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Betriebsordnung - Zweijahresplan bezüglich Lieferungen und Dienstleistungen. - Organigramm der Gesellschaft; - Verordnung für die Einstellung von Personal - Leitlinien für die Zuweisung der Prämien - Regelung der Arbeitsverhältnisse für die Dienststellenverantwortlichen und die Organisationseinheitsbeauftragten | <ul style="list-style-type: none"> - Codice Disciplinare Aziendale - Piano biennale degli acquisti e triennale dei lavori - Organigramma aziendale; - Regolamento assunzione del personale - Disciplina criteri assegnazione premi - Adeguamento disciplina del rapporto di lavoro per i responsabili di servizio |
|---|---|

Die Gesellschaft hat, im Anbetracht der geringen Größe und der bestehenden Verbindung zwischen den Angestellten und der Verwaltung, bis dato noch von keiner Struktur für Internal Audit Gebrauch gemacht; auf jeden Fall erfolgt von den Organen der Gesellschaft, besondere Aufmerksamkeit auf die Bewertung der Angemessenheit, der Funktionalität und der betrieblichen Verfahren um zur Verbesserung des Risikomanagements beizutragen und die Kultur der Risiken und Kontrollen in der Gesellschaft zu fördern. Sämtliche der wichtigen Verfahren in der Gesellschaft wurden niedergeschrieben, die damit verbundenen Risiken und entsprechenden Maßnahmen ausgearbeitet. Für weitere Details wird auf den publizierten Dreijahresplan zur Vorbeugung der Korruption und Transparenz verwiesen.

La Società, in considerazione delle limitate dimensioni e della contenuta articolazione delle risorse di staff e di gestione, per ora non si è dotata di ufficio di controllo interno o di una struttura di Internal Audit, ma comunque viene sempre posta dagli organi della società, particolare attenzione alla valutazione dell'adeguatezza, della funzionalità e affidabilità delle procedure aziendali per contribuire al miglioramento dei processi di gestione del rischio, promuovendo in azienda la cultura dei rischi e dei controlli. Tutte le principali procedure adottate in azienda sono state mappate, è stato valutato il rischio ad esse correlato e le relative misure di gestione. Per i dettagli sulla mappatura dei processi si rimanda al PTPCT pubblicato sul sito della Società.

Wie vorgesehen wird alle zwei Jahre die Tätigkeit der Genossenschaft von der Revisionsabteilung des Raiffeisenverbandes überprüft.

Come previsto viene svolta ogni due anni il controllo dell'attività della Cooperativa tramite i revisori del Raiffeisenverband

Im Anbetracht der präventiven Kontrollen sowie durch die kontinuierliche Überwachung, welche der Verwaltungsrat im gegenständlichen Geschäftsjahr ausübte, wurde beschlossen, keine weiteren Kontrollverfahren einzuführen.

In considerazione del controllo preventivo, nonché dei controlli periodici da parte del Consiglio d'Amministrazione nell'esercizio dell'attività nell'anno corrente, si è deciso di non procedere all'istituzione di ulteriori strumenti di controllo.

Bozen, 23.04.2024

Bolzano, 23.04.2024

Der Präsident des Verwaltungsrats

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione

Norbert Bertignoll